

Kartell



Dune
Mario Bellini

COMUNICAZIONE DAL PRODUTTORE ALL'ACQUIRENTE

Material: Tecnopolimero termoplastico colorato in massa. Prodotto testato secondo la normativa UNI EN 15187 (invecchiamento).

Avvertenza: la presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni di legge regolante le "Informazioni al Consumatore" previste dal D.Lgs. 6 settembre 2005, n. 206 (Codice del Consumo) che integra e/o sostituisce la L. 10 aprile 1991 n. 126 recante "Norme per l'informazione al Consumatore" nonché il decreto dell'8 febbraio 1997 n. 101 "Regolamento di attuazione".

Manutenzione del prodotto: il prodotto può essere lavato a mano con detersivi liquidi evitare l'uso di detersivi abrasivi.

AVVERTENZA: EVITARE L' USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO non appoggiare corpi caldi e roventi, non utilizzare il prodotto come trave di appoggio.

Kartell declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone derivanti da un uso non corretto dal prodotto.

La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione (del prodotto o a parti di esso) danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

MODELLO PROTETTO DA REGISTRAZIONE DI DESIGN COMUNITARIO

INFORMATION PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Material: Batch coloured thermoplastic and techno plastic. Product tested in compliance with the UNI EN 15187 regulation (aging).

Note: this product datasheet complies with the provisions of the law governing "Consumer Information" envisaged by Legislative Decree no. 206 of 6 September 2005 (Consumer Code), supplementing and/or replacing Law no. 126 of 10 April 1991 on "Consumer Information Regulations", as well as Decree no. 101 of 8 February 1997 "Implementing Regulations".

Poroduct maintenance: the product must be washed by hand with liquid detergents. Avoid the use of abrasive products.

WARNING: AVOID IMPROPER USE OF PRODUCT. Do not set hot and scorching objects on the product and do not use the product as a support shelf

Kartell is not liable for any damage caused to property or persons due to improper use of the item.

The warranty does not cover any service or repair of the product or its parts damaged by improper use.

MODEL PROTECTED BY COMMUNITY DESIGN REGISTRATION

MITTEILUNG DES HERSTELLERS AN DEN KUNDEN

Material: Durchgefärbter thermoplastischer Technopolymer. Nach der Norm UNI EN 15187 getestetes Produkt (Alterung).

Hinweis: Dieses Datenblatt entspricht den gesetzlichen Bestimmungen, die die „Vorschriften zur Verbraucherinformation“ regeln, die in der Gesetzesverordnung vom 6. September 2005, Nr. 206 (Verbrauchergesetz) vorgesehen sind, die das it. Gesetz Nr. 126 vom 10. April 1991 mit den „Vorschriften zur Verbraucherinformation“ sowie dem it. Dekret Nr. 101 vom 8. Februar 1997 „Durchführungsverordnung“ ergänzt und/oder ersetzt.

Pflege des produkts: Das Produkt muss von Hand mit Flüssigreiniger gereinigt werden. Scheuermittel sind zu vermeiden.

HINWEIS: VERMEIDEN SIE DIE UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DES PRODUKTS. Legen Sie keine heißen und glühenden Gegenstände auf der Oberfläche ab, verwenden Sie das Produkt nicht als Ablage. Kartell übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch einen falschen Gebrauch des Produkts verursacht wurden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Kundendienstleistungen und Reparaturen an dem Produkt oder an Teilen davon, wenn die Schäden auf einen falschen Gebrauch des Produkts zurückgehen.

ALS GEMEINSCHAFTSGESCHMACKSMUSTER GESCHÜTZTES ERZEUGNIS

COMMUNICATION DU PRODUCTEUR A L'ACHETEUR

Matériau : technopolymère thermoplastique coloré dans la masse. Produit testé selon la norme UNI EN 15187 (vieillessement).

Avertissement: la présente fiche produit respecte les dispositions de loi concernant les « Informations au consommateur » prévues par le décret législatif du 6 septembre 2005, no 206 (Code de consommation) qui intègre et/ou remplace la loi du 10 avril 1991 no 126 dictant les « normes pour l'information au consommateur » ainsi que le décret du 8 février 1997 no 101 « règlement de mise en œuvre ».

Entretien du Produit : le produit peut être lavé à la main avec des détergents liquides. Eviter d'utiliser des détergents abrasifs.

ATTENTION : EVITER TOUTE UTILISATION INAPPROPRIÉE DU PRODUIT Ne pas poser de corps chauds ou bouillants, ne pas utiliser le produit comme poutre d'appui.

Kartell décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des choses ou à des personnes en raison d'une utilisation inadéquate du produit.

La garantie ne prévoit aucune assistance ou réparation du produit/de ses composants lorsque les dommages résulteront d'une utilisation incorrecte du produit.

MODELE PROTEGE : DESSIN COMMUNAUTAIRE ENREGISTRE

COMUNICACIONES DEL PRODUCTOR AL COMPRADOR

Material: Tecnopolímero termoplástico teñido en pasta. Producto probado según la normativa UNI EN 15187 (envejecimiento).

Advertencia: esta ficha de producto cumple con las disposiciones de la ley italiana que rige la «Información al consumidor» prevista por el Decreto Legislativo italiano de 6 de septiembre de 2005, n.º 206 (Código de Consumo) que complementa o reemplaza la Ley italiana de 10 de abril de 1991 n.º 126 sobre las «Normas para la información al consumidor», así como el decreto italiano de 8 de febrero de 1997 n.º 101 «Reglamento de actuación».

Mantenimiento del producto: El producto se puede limpiar a mano con detergentes líquidos. Evítese el uso de detergentes abrasivos.

ADVERTENCIA: EVITAR EL USO INADECUADO DEL PRODUCTO. No apoyar objetos calientes e incandescentes. No usar el producto como travesaño de apoyo.

Kartell declina toda responsabilidad por los daños causados a objetos o personas que se deriven de un uso no correcto del producto.

La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto o de partes del mismo que resulten dañadas como consecuencia de un uso no correcto del propio producto.

MODELO PROTEGIDO MEDIANTE REGISTRO DE DISEÑO COMUNITARIO

COMUNICAÇÕES DO PRODUTOR AO COMPRADOR

Material: Tecnopolímero termoplástico colorido na massa. Produto testado de acordo com a norma UNI EN 15187 (envelhecimento).

Advertência: a presente ficha do produto respeita as disposições de lei que regulam as "Informações ao Consumidor" previstas pelo D.Lgs. De 6 de setembro de 2005, n. 206 (Código do Consumo) que integra e/ou substitui a L. de 10 de abril de 1991 n. 126 com as "Normas para a Informação ao Consumidor" e o decreto de 8 de fevereiro de 1997 n. 101 "Regulamento de atuação".

Manutenção do produto: o produto pode ser lavado à mão com detergentes líquidos, mas deve evitar-se o uso de detergentes abrasivos.

ADVERTÊNCIA: EVITAR O USO IMPRÓPRIO DO PRODUTO não colocar objectos quentes ou em brasa e não usar o produto como trave de apoio.

A Kartell declina todas as responsabilidades causadas a coisas ou a pessoas que derivem de uma utilização incorrecta do produto.

A garantia não inclui qualquer tipo de assistência ou reparação do produto ou das suas peças danificadas no seguimento de uma utilização incorrecta do próprio produto.

MODELO PROTEGIDO POR REGISTO DE DESIGN COMUNITÁRIO

メーカーからご購入者へのお知らせ

材質:パッチ着色熱可塑性テクノポリマー樹脂。本製品は、UNI EN 15187規格に従った老化試験をクリアしています。

ご注意:この製品シートは、2005年9月6日の法令第206号(消費者コード)によって提供される「消費者情報」を管理する法律の規定に準拠しています。これは、「消費者情報に関する規則」を含む1991年4月10日の法律第126号、および1997年2月8日の第101号「実施規則」の法令を補足または置き換えるものです。製品のお手入れについて:液体洗剤を使って手洗いすることができます。磨き粉入りの洗浄剤の使用は避けてください。

注意:製品を本来の用途以外に使用してはいけません。高温を帯びた物を接触させないでください。本製品を踏み台や物を置くための台として使用しないでください。

本製品の不適切な使用による物や人への損害につきましては、Kartell社は一切の責任を負いません。

本製品の不適切な使用による全体的または部分的損害は、一切保証の対象とはなりません。

本モデルは欧州共同体意匠登録により保護されています。

生产商针对购买者提供的信息

材料:成批彩色热塑性塑料和技术塑料。产品经测试符合 UNI EN

15187 标准(老化)

本产品说明书符合2005年9月6日颁布的第206号法令(《消费者法》)中关于“消费者信息”的法律规定;该法令补充和/或替代1991年4月10日颁布的、包含“消费者信息规则”的第126号法令以及1997年2月8日颁布的第101号法令《实施条例》。

产品维护:必须用液体清洁剂手洗。避免使用研磨剂。

警告:避免不正确使用产品。不要在产品上放置高温灼热物品,不要将本产品用作支撑架。

Kartell 对于不正确使用而造成的财产或人身损害,不承担任何责任。

本保証不涵盖由于不正确使用而造成的产品或其部分之服务或维修。

产品样式享受社区设计注册保护

소비자 정보

물질: 배치 컬러 열가소성 테크노 플라스틱. UNI EN 15187 규정(에이징)에 의한 제품 검사필
제품 관리: 액체 세제를 사용하여 제품을 세척해야 합니다. 연마 제품의 사용을 금합니다.

경고: 본 제품 시트는 법에서 정한 "소비자 정보"를 관리하는 법규정을 준수한다. 2005년 9월 6일,
"소비자 정보 규칙"과 1997년 2월 8일 "이행 규정"을 포함한 1991년 4월 10일 No.126을 보완
또는 대체하는 206호(소비자 코드)가 제정되었다.

경고: 제품의 부적절한 사용을 금합니다. 제품에 뜨겁고 그을음을 만드는 물체를 얹어 놓지 말고
제품을 지지 선반으로 사용하지 마십시오.

Kartell은 제품의 부적절한 사용으로 인해 야기된 물건 또는 신체 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
제품의 부적절한 사용으로 인해 야기된 제품 또는 부품 손상에 대해서는 어떤 종류의 보증도
제공되지 않습니다.

공동 디자인 등록에 의해 보호된 견본

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

МАТЕРИАЛ: цветной, цельный, термопластиковый полимер. Изделие прошло испытания в соответствии с нормативами ЕС EN 15187 (изнашиваемость).

Примечание: Настоящий технический паспорт изделия соответствует положениям законодательства в отношении «Информирования потребителя», предусмотренным Законодательным декретом № 206 от 6 сентября 2005 г. («О защите прав потребителя»), который дополняет и/или заменяет собой Закон № 126 от 10 апреля 1991 г. «Правила информирования потребителя», а также Указ № 101 от 8 февраля 1997 г. «Регламент ввода в действие».

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: изделие можно мыть вручную с использованием жидких моющих средств, абразивные моющие средства не допускаются.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ СЛЕДУЕТ НАРУШАТЬ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ: ставить на него горячие и раскаленные предметы или использовать в качестве опорной балки.

Kartell снимает с себя любую ответственность за повреждение, причиненные предмету или человеку, вследствие неправильной эксплуатации изделия.

Гарантия не распространяется на ремонт изделия или его компонентов, а также на любую помощь, если необходимость в оных возникла вследствие неправильной эксплуатации изделия.

МОДЕЛЬ ЗАЩИЩЕНА РЕГИСТРАЦИЕЙ ОБЩЕСТВА ДИЗАЙНЕРОВ

معلومات من الشركة المنتجة إلى المشتري

المواد: بوليمير تقني بلاستيكي حراري ملون على دفعات. تم اختبار المنتج وفق اللانحة UNI EN 15187 (التآكل).

صيانة المنتج: يمكن غسل المنتج باليد باستخدام منظفات سائلة مع تجنب المنظفات الكاشطة.

تحذير: تتوافق بطاقة المنتج هذه مع أحكام القانون الذي يحكم "معلومات المستهلك" المنصوص عليها في المرسوم التشريعي المؤرخ 6 سبتمبر

2005، رقم. 206 (قانون الاستهلاك) الذي يكمل و / أو يحل محل القانون المؤرخ 10 أبريل 1991 رقم. 126 المحتوي على "قواعد إخطار المستهلك"، بالإضافة إلى المرسوم الصادر في 8 فبراير 1997 رقم. 101 "اللائحة التنفيذية".

تحذير: تجنب استعمال المنتج بطريقة خاطئة. لا تضع فوقه الأشياء الساخنة أو الملتهبة، ولا تستعمله كدعامة استناد. لا تتحمل شركة كارتل أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالأشياء أو الأشخاص نتيجة الاستعمال الخاطي للمنتج. الضمان لا يشمل أي نوع من المساعدة أو أي تصليح للمنتج أو لأجزاء منه إذا كان الضرر ناتجا عن استعمال خاطئ.

نموذج محمي عبر تسجيله ضمن تصاميم الاتحاد الأوربي



INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLAGGIO

Per lo smaltimento dell'imballaggio disassemblare le singole componenti e seguire le seguenti indicazioni o attenersi alle specifiche disposizioni del proprio comune per la gestione dei rifiuti.

INFORMATION FOR USERS: ITALIAN REGULATIONS ON WASTE DISPOSAL

When disposing of packaging, please disassembly the single components and follow the instructions below or follow your local waste management regulations.





IL PACKAGING CONTIENE MATERIALE RICICLATO ED È 100% RICICLABILE.
THE PACKAGING CONTAINS RECYCLED MATERIAL AND IS 100% RECYCLABLE.
DIE VERPACKUNG ENTHÄLT RECYCELTES MATERIAL UND IST ZU 100% RECYCELBAR.
L'EMBALLAGE CONTIENT DU MATÉRIEL RECYCLÉ ET IL EST 100 % RECYCLABLE.
EL EMBALAJE CONTIENE MATERIAL RECICLADO Y COMPLETAMENTE RECICLABLE.
A EMBALAGEM CONTÉM MATERIAL RECICLADO E É 100% RECICLÁVEL.

パッケージにはリサイクル素材が含まれており、100%リサイクル可能です。
包装包含可回收材料并且 100% 可回收。

패키지는 재활용 소재를 포함하며 100% 재활용이 가능합니다.
УПАКОВКА СОДЕРЖИТ МАТЕРИАЛ, ПОЛУЧЕННЫЙ ПУТЕМ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ,
И НА 100 % ПРИГОДНА ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ.

تحتوي هذه العبوة على مواد مُعاد تدويرها وقابلة أيضًا لإعادة التدوير من جديد بنسبة 100٪.



STAMPATO SU CARTA RICICLATA - PRINTED ON RECYCLED PAPER - AUF RECYCLING-PAPIER GEDRÜCKT
IMPRIMÉ SUR PAPIER RECYCLÉ - IMPRESO EN PAPEL RECICLADO - IMPRESSO EM PAPEL RECICLADO - 再生紙にプリント
在再生紙上印刷 - 재생지 인쇄 - ОТПЕЧАТАНО НА БУМАГЕ, ПОЛУЧЕННОЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ - مطبوعة على ورق معاد تدويره

Kartell

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 90012 1 • f. +39 02 9009 1212 • kartell@kartell.it
www.kartell.com